

# Pilot StarLink 2.0

## Instrukcja obsługi



---

Pilot do zdalnego sterowania  
bezprzewodowymi aparatami  
słuchowymi

P00002572



## Gratulujemy nowego pilota 2.0!

Skorzystaj z tej pomocnej instrukcji, aby zapoznać się z nowym pilotem zdalnego sterowania i zwiększyć kontrolę nad aparatami słuchowymi dzięki łatwym i dyskretnym regulacjom.

## Spis treści

### 1. Poznaj Pilota StarLink 2.0

Charakterystyka zdalnego pilota ..... 3

Konfiguracja zdalnego pilota ..... 4

Korzystanie z zdalnego pilota ..... 6

Rozwiązywanie problemów ..... 11

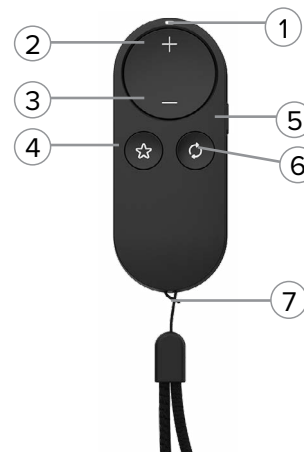
### 2. Dodatkowe wskazówki

Przeznaczenie ..... 13

Informacje FCC ..... 17

## Budowa pilota

1. Lampka kontrolna
2. Zwiększenie głośności
3. Zmniejszenie głośności
4. Przycisk „Ulubione”
5. Przełącznik blokady/odblokowania
6. Zmiana programu
7. Smycz (dołączone akcesorium)



## Konfiguracja pilota

### Do parowania z aparatami słuchowymi:

Przed pierwszym użyciem pilota należy sparować go z aparatami słuchowymi. Dzięki temu akcesorium rozpozna aparaty słuchowe i będzie mogło z nimi współpracować.

**UWAGA:** *Przed sparowaniem pilota i aparatów słuchowych **wyłącz Bluetooth** w telefonie. Włącz Bluetooth w telefonie po zakończeniu parowania.*

### Krok 1: Wyłącz i włącz aparaty słuchowe

#### Tylko dla systemów CROS:

- **Wyłącz aparat słuchowy** i nadajnik CROS. Następnie **włącz** aparat słuchowy, ale nadajnik CROS pozostaw **WYŁĄCZONY**.

### Krok 2: Sparuj pilota z aparatami słuchowymi:

1. Umieść aparaty słuchowe w odległości ok. 15 cm od pilota.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **Ulubione** przez 5 sekund, aż wskaźnik zacznie szybko migać.
3. Dla zestawu aparatów słuchowych lub dla pojedynczego aparatu słuchowego:
  - **Udane parowanie:** Wskaźnik zaświeci się na stałe na 2 sekundy
  - **Parowanie nie powiodło się:** Wskaźnik nie świeci się przez 2 sekundy. Powtórz KROK 1 i 2.
4. Sprawdź, czy konfiguracja przebiegła pomyślnie, naciskając przycisk **zwiększania** lub **zmniejszania głośności** i upewnij się, że głośność aparatu słuchowego została odpowiednio dostosowana.

## Użyj pilota

### Lampka kontrolna:

Wskaźnik świetlny zapala się, gdy do aparatów słuchowych wysyłane jest polecenie poprzez naciśnięcie przycisku.

### Zwiększanie i zmniejszanie głośności



Naciśnięcie przycisku zwiększania głośności spowoduje zwiększenie głośności aparatów słuchowych.

Naciśnięcie przycisku zmniejszania głośności spowoduje zmniejszenie głośności aparatów słuchowych.

**UWAGA:** Podczas przesyłania strumieniowego dźwięku do aparatów słuchowych przyciski głośności sterują głośnością strumienia audio.

### Zmiana programu:

Protetyk słuchu może utworzyć wiele programów w aparacie słuchowym. Naciskając ten przycisk, można uzyskać dostęp do utworzonych programów i przełączać między nimi.



### Ulubione

Twój protetyk słuchu może ustawić dla Ciebie konfigurację przycisku „Ulubionych”. Naciśnięcie tego przycisku umożliwia dostęp do określonej konfiguracji.



- Jeśli nie ustawiono konfiguracji Ulubionych, naciśnięcie tego przycisku nie będzie miało żadnego wpływu na aparaty słuchowe.

## Przełącznik blokady/odblokowania

Użyj tego przełącznika, aby dostosować aparaty słuchowe lub zapobiec niezamierzonym zmianom w aparatach słuchowych.

- **Pozycja zablokowana (w dół):**

Przesuń przełącznik w dół, aby zablokować pilota. Zablokowanie pilota zapobiegnie niezamierzonemu użyciu i może również pomóc wydłużyć żywotność baterii.

- **Pozycja odblokowana (w górę):**

Przesuń przełącznik w górę, aby wyregulować aparaty słuchowe

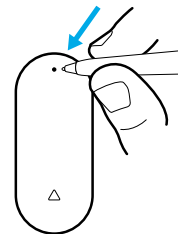


## Smycz (dołączone akcesorium)

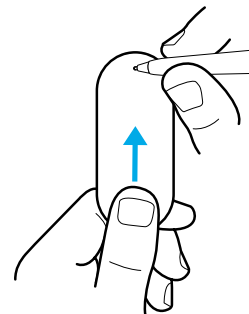
Smycz można nosić na nadgarstku, aby zabezpieczyć pilota.

## Wymiana baterii

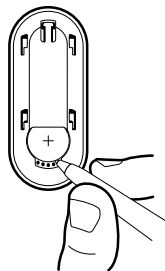
1. Włóż szpiczasty przedmiot do otworu.



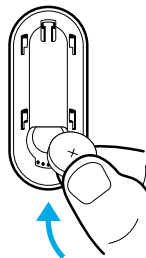
2. Przesuń komorę baterii do góry, aby ją otworzyć.



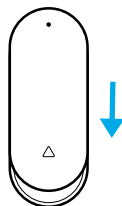
1. Wyjmij zużyta baterię.



2. Włóż nową baterię (CR 2032).



3. Przesuń komorę baterii w dół aby ją zamknąć.



Coś dzieje się z pilotem? Wypróbuj poniższe wskazówki. Jeśli nie poprawi to działania pilota, skontaktuj się z protetykiem słuchu.

Objaw	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
<b>Wskaźnik nie świeci się po naciśnięciu przycisku.</b>	Pilot jest zablokowany	Przesuń przełącznik blokady/ odblokowania z pozycji zablokowanej (w dół) do pozycji odblokowanej (w górę).
<b>Lampka wskaźnika świeci się, ale aparaty słuchowe nie reagują na naciśnięcie.</b>	Po ustawieniu przełącznika blokady/ odblokowania w pozycji odblokowanej bezprzewodowe "zlokalizowanie" aparatów słuchowych, może zająć chwilę.	Po odblokowaniu należy odczekać około sekundy przed naciśnięciem przycisku.

Objaw	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
<b>Dioda wskaźnika świeci się, ale aparaty słuchowe nie reagują na naciśnięcie przycisku.</b>	Aparaty słuchowe nie są sparowane z pilotem.	Przeprowadź proces parowania z aparatami słuchowymi i pilotem. Patrz: <i>Parowanie z aparatami słuchowymi.</i>
	Poziom naładowania baterii w aparacie słuchowym nie jest wystarczający by obsługiwać aktywność bezprzewodową.	Wymień baterie w aparacie słuchowym/naładuj aparaty słuchowe.
<b>Zestaw aparatów słuchowych nie paruje się z pilotem.</b>	Podczas procesu parowania znaleziono mniej niż dwa aparaty słuchowe.	Podczas parowania upewnij się, że oba aparaty słuchowe są dostępne.

## Przeznaczenie

Pilot zdalnego sterowania 2.0 jest akcesorium do bezprzewodowego aparatu słuchowego na przewodnictwo powietrzne. Jego zadaniem jest umożliwienie użytkownikowi zdalnej regulacji głośności i programów w aparacie słuchowym na przewodnictwo powietrzne.

Pilot zdalnego sterowania 2.0 jest sklasyfikowany jako urządzenie typu B zgodnie z normą IEC 60601-1 dotyczącą wyrobów medycznych.

Pilot zdalnego sterowania 2.0 został zaprojektowany zgodnie z najbardziej rygorystycznymi normami międzynarodowej kompatybilności elektromagnetycznej. Jednak nadal możliwe jest wystąpienie zakłóceń spowodowanych przez linie elektryczne, lotniskowe wykrywacze metali, pola elektromagnetyczne z innych urządzeń medycznych, sygnały radiowe i wyładowania elektrostatyczne.

Pilot zdalnego sterowania 2.0 jest przeznaczony do czyszczenia wilgotną szmatką delikatnie zwilżoną wodą z mydłem.

Jeśli użytkownik korzysta z innych urządzeń medycznych lub nosi wszczepialne urządzenia medyczne, takie jak defibrylatory lub rozruszniki serca, i obawia się, że pilot StarLink 2.0 może powodować zakłócenia pracy urządzenia medycznego, powinien skontaktować się z lekarzem lub producentem urządzenia medycznego w celu uzyskania informacji na temat ryzyka zakłóceń.

Pilot StarLink 2.0 nie powinien być używany podczas procedury MRI lub w komorze hiperbarycznej. Urządzenie Pilot StarLink 2.0 nie jest formalnie certyfikowane do pracy w atmosferach wybuchowych, jakie mogą występować w kopalniach węgla lub niektórych fabrykach chemicznych.

### Korzyści kliniczne

Samo akcesorium nie zapewnia bezpośrednich korzyści klinicznych. Pośrednią korzyścią kliniczną jest umożliwienie urządzeniu nadrzędnemu (beziprzewodowemu aparatom słuchowym) osiągnięcia zamierzonego celu.

## Zastosowanie w samolotach

Pilot zdalnego sterowania StarLink 2.0 nie powinien być używany w samolotach, chyba że personel pokładowy wyrazi na to zgodę.

## Użycie międzynarodowe

Pilot zdalnego sterowania StarLink 2.0 jest zatwierdzony do działania na częstotliwościach radiowych specyficznych dla danego kraju lub regionu i może nie być zatwierdzony do użytku poza danym krajem lub regionem.

Należy pamiętać, że działanie urządzenia podczas podróży międzynarodowych może powodować zakłócenia w działaniu innych urządzeń elektronicznych lub inne urządzenia elektroniczne mogą powodować zakłócenia w działaniu pilota StarLink 2.0.

Pilot zdalnego sterowania StarLink 2.0 został zaprojektowany do pracy w zakresie temperatur od 20°C do +60°C (od -4°F do 140°F),

zakres wilgotności względnej 10%-95% i limity wysokości od 380 m poniżej poziomu morza do 3000 m).

Pilot zdalnego sterowania 2.0 jest przeznaczony do transportu w zakresie temperatur od -40°C (-40°F) do 60°C (140°F), wilgotności względnej od 10% do 95% i wysokości od 70 kPa do 106 kPa (co odpowiada wysokości od 1200 stóp (380 m) poniżej poziomu morza do 3000 stóp (3000 m).

Przepisy wymagają od nas podania następujących ostrzeżeń:

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Należy unikać używania pilota zdalnego sterowania StarLink 2.0 bezpośrednio obok innych urządzeń elektronicznych, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie. Jeśli takie użycie jest konieczne, należy sprawdzić, czy aparaty słuchowe i inne urządzenia działają normalnie.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Używanie akcesoriów, komponentów lub części zamiennych innych niż dostarczone przez producenta pilota zdalnego sterowania StarLink 2.0 może spowodować zwiększoną emisję elektromagnetyczną

zmniejszoną odporność elektromagnetyczną i może spowodować pogorszenie wydajności.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Jeśli przenośny sprzęt komunikacyjny o częstotliwości radiowej jest używany w odległości mniejszej niż 30 cm (12 cali) od pilota StarLink 2.0, może to spowodować pogorszenie działania aparatu słuchowego. W takim przypadku należy odsunąć się od sprzętu komunikacyjnego.

Pilot zdalnego sterowania StarLink 2.0 ma stopień ochrony IP 52 zgodnie z normą IEC 60529. Oznacza to, że pilot zdalnego sterowania 2.0 jest chroniony przed kurzem.

Nie należy podłączać pilota Remote Control 2.0 do żadnego urządzenia zewnętrznego. Przewidywany okres użytkowania pilota zdalnego sterowania 2.0 wynosi 3 lata.

## Opis sieci bezprzewodowej

Starkey Laboratories, Inc. Pilot StarLink 2.0 działa w paśmie 2,4 - 2,4835 GHz z maksymalną mocą promieniowaną 3 dBm z typem modulacji transmisji 1M06F1W. Sekcja odbiorcza radiotelefonu ma szerokość pasma 2 MHz.



Pilot zdalnego sterowania 2.0 został przetestowany i przeszedł pomyślnie następujące testy emisji i odporności:

- Wymagania normy IEC 60601-1-2 dotyczące emisji promieniowanych i przewodzonych dla urządzeń klasy B z grupy 1, zgodnie z normą CISPR 11.
- Odporność na promieniowanie RF przy poziomie pola 10 V/m między 80 MHz a 2,7 GHz, a także wyższe poziomy pola z urządzeń komunikacyjnych, jak określono w tabeli 9 normy IEC 60601-1-2.
- Odporność na pola magnetyczne o częstotliwości sieciowej na poziomie pola 30 A/m oraz na zbliżeniowe pola magnetyczne zgodnie z tabelą 11 normy IEC 60601-1-2.
- Odporność na wyładowania ESD na poziomie +/- 8 kV i +/- 15 kV.

#### ZGŁASZANIE ZDARZEŃ NIEPOŻĄDANYCH W UE

Wszelkie poważne incydenty związane z urządzeniem należy zgłaszać lokalnemu przedstawicielowi firmy Starkey oraz właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym urządzenie jest używane.

Poważny incydent jest definiowany jako jakakolwiek usterka, pogorszenie właściwości i/lub wydajności urządzenia lub nieprawidłowość w instrukcji obsługi/etykiecie urządzenia, która może prowadzić do śmierci lub poważnego pogorszenia stanu zdrowia użytkownika LUB może to nastąpić w przypadku ponownego wystąpienia.

## Informacje FCC

### POWIADOMIENIA BEZPRZEWODOWE

FCC ID: EOA-24WR

Układ scalony: 6903A-24WR (Model 610)

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC oraz z Standard(y) RSS zwolnione z licencji ISED Canada. Działanie urządzenia podlega następującym dwóm warunkom: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie urządzenia.

**UWAGA:** Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek zakłócenia radiowe lub telewizyjne spowodowane nieautoryzowanymi modyfikacjami tego urządzenia. Takie modyfikacje mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z urządzenia.

Niniejszym firma Starkey Laboratories, Inc. oświadcza, że urządzenie Pilot StarLink 2.0 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE. Kopię Deklaracji zgodności można uzyskać pod następującymi adresami oraz na stronie docs. starkeyhearingtechnologies.com

Niniejszym firma Starkey Laboratories, Inc. oświadcza, że urządzenie Pilot StarLink 2.0 jest zgodne z brytyjskimi przepisami dotyczącymi urządzeń radiowych SI 2017 z późniejszymi zmianami.

## Informacje regulacyjne

**Starkey Laboratories, Inc.**  
6700 Washington Ave. South  
Eden Prairie, MN 55344 USA  
www.starkey.com

**EC REP** Starkey Laboratories (Germany) GmbH  
Weg beim Jäger 218-222  
22335 Hamburg, Niemcy

Upoważniony importer na terytorium RP:  
Starkey Laboratories Poland sp. z o.o.  
Ul. Postępu 15  
02-676 Warszawa



Ze zużytym sprzętem elektronicznym należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami.



Patrz instrukcja obsługi.



Przechowywać w suchym miejscu.

Symbol	Symbol Znaczenie	Obowiązujący standard	Numer symbolu
	Producent	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.1
	Autoryzowany przedstawiciel we wspólnocie Europejskiej	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.2
	Data produkcji	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.3
	Numer katalogowy	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.6
	Numer seryjny	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.7
	Urządzenie medyczne	BS EN ISO 15223-1:2021	5.7.7
	Zachowaj suchość	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.4
	Limit temperatury	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.7
	Ograniczenie wilgotności	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.8
	Uwaga	BS EN ISO 15223-1:2021	5.4.4
	Ogólny znak ostrzegawczy	EC 60601-1, Nr referencyjny. Tabela D.2, Znak bezpieczeństwa 2	ISO 7010-W001
	Patrz instrukcja obsługi/ broszura	EC 60601-1, Nr referencyjny. Tabela D.2, Znak bezpieczeństwa 10	ISO 7010-M002
	Zbieraj oddzielnie	DYREKTYWA 2012/19/EU (WEEE)	Załącznik IX
	Sprzęt klasy II	IEC 60417 Nr ref. Tabela D.1	Symbol 9 (IEC 60417-5172)
	Prąd stały	IEC 60601-1 Nr. ref. Tabela D.1	IEC 60417-5031
	Symbol recyklingu	Dyrektywa 94/62/WE Parlamentu Europejskiego i Rady	Załącznik I - VII



---

StarLink i Starkey są znakami towarowymi firmy Starkey Laboratories Inc.

©2023 Starkey Laboratories, Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

P00002572 11/23 BKLT3201-00-PL-XL

[www.starkey.com/patents](http://www.starkey.com/patents)